

Ознакомительное занятие

Кафедра иностранных языков
Института мировой медицины

История кафедры

Кафедра иностранных языков была создана по инициативе первого декана педиатрического факультета 2-го МГМИ и начала работу в осеннем семестре 1930/1931 учебного года. Первой кафедрой возглавила профессор **Елена Александровна Белевич-Станкевич** (1876-1953). В 30-50-е годы прошлого столетия главной задачей в преподавании иностранного языка было обучение технике перевода с иностранного языка на русский.

В последующие годы развитие культурных связей с зарубежными странами и проведение в 1957 г. в Москве Всемирного фестиваля молодежи и студентов способствовали тому, что особое внимание стало уделяться развитию навыков устной речи. На кафедре начали проводить конференции на иностранных языках в рамках студенческого научного общества. Студенты по желанию могли изучать одновременно два иностранных языка.

Вскоре кафедра начала обучение ординаторов, которые за два года овладевали английским или французским языком с целью дальнейшей работы врачами (без переводчика) в развивающихся странах. В тот период в нашей стране особое внимание уделялось развитию аудиовизуального метода обучения. Для улучшения качества овладения иностранным языком на кафедре был создан первый лингафонный кабинет.

В 1979 году, в преддверии Олимпийских Игр в Москве, на кафедре было подготовлено учебное пособие «У врача» на английском, немецком и французском языках. Оно содержало обучающий и справочный материал для студентов и сотрудников вуза. Преподаватели кафедры проводили занятия в группах волонтеров и врачей для обслуживания Олимпиады.

История кафедры

С 1989 г. по настоящее время кафедрой заведует кандидат филологических наук, профессор **Татьяна Петровна Щедрина** – «Заслуженный работник высшей школы». В девяностые годы Т.П. Щедриной был введен **разноуровневый принцип организации учебного процесса** в соответствии с исходной иноязычной подготовкой студентов. Это значительно повысило эффективность обучения. В настоящее время в учебном процессе используются компоненты интерактивных технологий, внеаудиторной работы и приемы, обеспечивающие индивидуализацию учебного процесса с учетом особенностей направлений подготовки обучающихся, а также привлекаются актуальные информационные материалы медицинской тематики. Под руководством проф. Т.П. Щедриной на кафедре реализована **модульная организация учебного материала**. Занятия проводятся в рамках лично-ориентированного подхода.

Внеучебная деятельность

Олимпиада

Олимпиада проводится по английскому и немецкому языкам и состоит из двух частей:

- ❖ часть 1 — выполнение творческих заданий;
- ❖ часть 2 — монологическое высказывание на предложенную тему.

Музыкально-поэтические вечера

Участники СНК, а также все заинтересованные студенты готовят вечера, посвященные жизни и творчеству известных немецких, английских и французских писателей и поэтов, представляют их стихотворения и прозу в оригинале. Приглашаются все студенты и преподаватели университета, желающие познакомиться с их творчеством.

Внеучебная деятельность

Квиз

- ❖ Квиз «Пuls знаний» на английском языке

Интеллектуально-развлекательное мероприятие на английском языке. Участников ждут ситуационные задачи, разбор истинных и ложных утверждений с аргументацией, а также коллективное обсуждение и выбор лучшего ответа. Помогает снять языковой барьер, закрепить профессиональную лексику и прокачать навыки принятия решений.

Круглый стол

- ❖ Круглый стол «Путь в науку» на английском языке

Профориентационная академическая интеграция уровней студент-аспирант, профессиональная ориентация, ознакомление с возможностями профессионального развития, практика научного иноязычного общения в области медицины, расширение кругозора в области медицины, активизация медицинской лексики. Заслушивание сообщений аспирантов из опыта профессионального становления и опыта работы, сообщения студентов о своих профессиональных планах, обмен мнением о наиболее эффективных путях формирования специалиста высшей квалификации в медицине.

Студенческие научные кружки

На кафедре работает **два студенческих научных кружка**:

- ✓ **«Устная коммуникация в профессиональной сфере (англ. яз.)»** (куратор – старший преподаватель Ольга Павловна Болобова)
- ✓ **«Немецкий язык в профессиональной сфере»** (куратор – старший преподаватель Юлия Александровна Назарова)
- ❑ На заседаниях кружка студентам предоставляется возможность:
 - приобрести и улучшить знания немецкого или английского языка в профессиональной сфере;
 - подготовить доклад на интересующую каждого студента тему, принять участие в обсуждении докладов;
 - поучаствовать в различных мероприятиях, организуемых кружком кафедры и студенческим научным обществом университета.
- ❑ Записаться в СНК, а также получить сведения о начале заседаний можно в группе Вконтакте (https://vk.com/snk_foreign_languages) у преподавателя Юлии Александровны Назаровой.
- ❑ Встречи проходят два раза в месяц.

Цель и задачи дисциплин

Изучение дисциплин «Иностранный язык», «Иностранный язык в профессиональной сфере», «Иностранный язык в сфере социальной работы» обеспечивает развитие компетенций, необходимых для осуществления профессиональной коммуникации на иностранном языке, освоение основ формирования иноязычной медицинской терминологии, расширение кругозора, формирование навыков межкультурного общения.

На кафедре иностранных языков ИММ преподаются дисциплины «Иностранный язык», «Иностранный язык в профессиональной сфере», «Иностранный язык в сфере социальной работы» для студентов направлений подготовки «Лечебное дело», «Педиатрия» (профили Педиатрия и Фундаментальная педиатрия), «Стоматология», «Клиническая психология», «Психология служебной деятельности», «Социальная работа». Учебный материал каждого семестра организован в виде раздела, состоящего из двух тем. Тема включает 5-6 практических занятий и одно контрольное занятие (коллоквиум). На последнем занятии семестра проходит зачет. Более подробная информация представлена в таблицах далее.

Содержание дисциплин для направления подготовки «Лечебное дело» (профиль Лечебное дело)

Дисциплина	Семестр	Раздел	Темы
Иностранный язык	I	Социокультурные особенности медицинского сообщества	1. Подготовка работников здравоохранения 2. Оказание медицинской помощи
	II	Организм человека	1. Строение и функции организма 2. Взаимосвязь образа жизни и состояния здоровья
Иностранный язык в профессиональной сфере	III	Осмотр пациента	1. Физикальный осмотр 2. История болезни
	IV	Лабораторные и инструментальные методы диагностики	1. Лабораторные исследования 2. Инструментальная диагностика

Содержание дисциплин для направления подготовки «Педиатрия»

Дисциплина	Семестр	Раздел	Темы
Иностранный язык	I	Социокультурные особенности медицинского сообщества	1. Подготовка работников здравоохранения, подготовка педиатров. 2. Оказание медицинской помощи
	II	Организм человека	1. Строение и функции организма, строение и функции детского организма 2. Взаимосвязь образа жизни и состояния здоровья

Содержание дисциплин для направление подготовки «Стоматология»

Дисциплина	Семестр	Раздел	Темы
Иностранный язык	I	Социокультурные особенности сообщества стоматологов	1. Подготовка стоматологов 2. Оказание стоматологической помощи
	II	Ротовая полость	1. Строение и функции ротовой полости 2. Гигиена ротовой полости
Иностранный язык в профессиональной сфере	III	Стоматологические услуги	1. Работа стоматолога 2. Стоматологические заболевания: причины, симптомы, лечение

Содержание дисциплин для направления подготовки «Клиническая психология»

Дисциплина	Семестр	Раздел	Тема
Иностранный язык	I	Социокультурные особенности сообщества психологов	1. Подготовка психологов 2. Психологическая помощь населению
	II	Психосоматические аспекты состояния организма	1. Физические и психические факторы состояния организма 2. Влияние образа жизни на физическое и психологическое состояние организма
Иностранный язык в профессиональной сфере	IV	Психология: наука и практика	1. Психология как наука 2. Работа психолога

Содержание дисциплин для направления подготовки «Психология служебной деятельности»

Дисциплина	Семестр	Раздел	Темы
Иностранный язык	I	Социокультурные особенности сообщества психологов	1. Подготовка психологов 2. Психологическая помощь населению
	II	Психосоматические аспекты состояния организма	1. Физические и психические факторы состояния организма 2. Влияние образа жизни на физическое и психологическое состояние организма

Содержание дисциплин для направление подготовки «Социальная работа»

Дисциплина	Семестр	Раздел	Тема
Иностранный язык в сфере социальной работы	III	Работа с группами населения с особыми социальными проблемами	1. Социальная помощь пожилым людям и инвалидам 2. Социальная помощь людям с зависимостями

Виды занятий

Вид занятий	Требования к занятиям	Формы контроля
Лабораторно-практическое занятие	На занятиях необходимо читать и переводить на русский язык тексты по теме модуля, проводить их лексико-грамматический анализ, выполнять упражнения для освоения тематической лексики и грамматики, принимать участие в обсуждении текстов, выполнять устные и письменные коммуникативные задания по теме модуля, выполнять текущие контрольные мероприятия.	☐ Контроль присутствия ☐ Устный опрос лексики ☐ Комбинированный опрос (устный перевод предложений с русского языка на иностранный и их грамматический анализ) ☐ Письменный опрос (письменный перевод текста, устная проверка перевода текста или его фрагмента)
Коллоквиум	Предъявить подготовленное устное сообщение по изученным теме модуля, принять участие в расширенном обсуждении темы сообщения.	☐ Решение ситуационной задачи
Зачет	Повторить лексико-грамматический материал, пройденный в течение семестра; Подготовить сообщение, ответить на вопросы и выполнить иные формы заданий, рекомендованных для подготовки к зачету.	☐ Комбинированный опрос

Содержание зачета

- Задание 1. Устный опрос лексического минимума к темам семестра в форме перевода словосочетаний с русского языка на иностранный.
- Задание 2. Устный перевод с русского языка на иностранный предложений, связанных с тематикой специальности и содержащих освоенных в семестре грамматические конструкции, и их грамматический анализ.
- Задание 3. Изучающее чтение и письменный перевод на русский язык аутентичного иноязычного текста, связанного с освоенными в семестре темами, устный перевод фрагмента текста с листа.
- Задание 4. Чтение вслух и устный перевод на русский язык фрагмента одного из основных учебных текстов к темам семестра по выбору преподавателя.
- Задание 5. Изложение содержания фрагмента текста из задания (4) и ответы на вопросы по содержанию всего текста на иностранном языке.
- Задание 6. Сообщение на иностранном языке по одному из аспектов освоенных в семестре тем (по выбору преподавателя), ответы на вопросы по содержанию соответствующей темы.

Формы контроля

- ☐ Контроль присутствия
- ☐ Устный опрос лексики
- ☐ Комбинированный опрос (устный перевод предложений с русского языка на иностранный и их грамматический анализ)
- ☐ Письменный опрос (письменный перевод текста, устная проверка перевода текста или его фрагмента)
- ☐ Решение ситуационной задачи

Как готовиться к практическим занятиям

Для подготовки к практическим занятиям рекомендуется:

- ☐ повторить материал предыдущего практического занятия, используя записи в тетради, учебник, учебные пособия, электронные образовательные ресурсы;
- ☐ Выполнить домашние задания, предусматривающие поэтапное освоение темы по трем направлениям
 - *освоение лексического материала*: выучить словарный минимум, выполнить тренировочные упражнения, выполнить условно-коммуникативные упражнения;
 - *освоение грамматического материала*: изучить грамматические справочные материалы, выполнить тренировочные упражнения, использовать изученные грамматические модели при выполнении коммуникативных заданий;
 - *формирование навыков устной и письменной коммуникации*:
читать вслух и переводить на русский язык тексты, выполнить их лексико-грамматический анализ в процессе перевода, ответить на вопросы к тексту, подготовиться к обсуждению основных вопросов, рассматриваемых в текстах, с предъявлением собственной дополнительной информации, своих наблюдений, своего мнения, подготовить устное сообщение по теме модуля, включающее информацию всех прочитанных текстов, а также дополнительных информационных материалов.

Как готовиться к коллоквиумам

Для подготовки к коллоквиумам рекомендуется:

- ☐ подготовить сообщение, ответить на вопросы и выполнить иные формы заданий, рекомендованные преподавателем для подготовки к коллоквиуму

Промежуточная аттестация

Форма промежуточной аттестации – зачет.

Студент получает «зачтено» при рейтинге не менее 60% по балльно-рейтинговой системе.

Консультации

В течение семестра можно обращаться для получения консультации и сдачи задолженностей к своему преподавателю. График консультаций каждого преподавателя вывешивается на стенде в коридоре кафедры рядом с учебной частью (каб.2064) в начале семестра.

Контактные лица

- ❑ Щедрина Татьяна Петровна – зав. кафедрой, каб. 2065
- ❑ Христофорова Дарья Андреевна – зав. учебной частью, каб. 2064, khristoforova_da@rsmu.ru